INDEX FOR VOLUME 69 (1994)

Aarts, Flor, Relative *who* and *whom*: Prescriptive Rule and Linguistic Reality, 71

Aceto, Michael, rev. of *Africanisms in Afro-American Language Varieties*, ed. S. Mufwene, 411

Adams, Michael, A Berks County, Pennsylvania, Culinary Term, 111

Africanisms in Afro-American Language Varieties, ed. S. Mufwene, rev. M. Aceto, 411

Afrobics, 80

Algeo, Adele, Among the New Words, 80, 177, 294, 398

Algeo, John, Among the New Words, 80, 177, 294, 398; *Anglice*: An Unrecorded Sense and Two Congeners, 335; Engaged for What?, 439

Amerikansuomen Sanakirja, A Dictionary of American Finnish, by P. Virtaranta, rev. S. Pugh, 315

Among the New Words, J. Algeo and A. Algeo, 80, 177, 294, 398

Anglice: An Unrecorded Sense and Two Congeners, J. Algeo, 335

attaché, attache, 177

auxiliary contractions, negative, 361

auxiliary verbs, Gullah, 58

/aw/, Virginia, 145

babycakes, 111

back-to-back, 80

Bailey, Guy, ed., *The Emergence of Black English: Text and Commentary*, rev. E. Schneider, 191

Bartelt, Guillermo, rev. of *Grammatical Relations in a Radical Creole*, by F. Byrne, and *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*, ed. F. Byrne and T. Huebner, 93

Battistella, Edwin, The Prohibitive Slash, 440

bazooka, 328

Beginning to Spell: A Study of First-Grade Children, by R. Treiman, rev. R. Emerson, 311

bench aerobics, 81

Benewell Kemler's Black English, C. Millward, 155

bereavement fare, 81

Berks County, Pennsylvania, Culinary Term, A, M. Adams, 111

big iron, Big Iron, 399

Black English, 155, 339

Bobbitt, 295

Bollard, John K., ed., *Pronouncing Dictionary of Proper Names: Pronunciations for More Than 23,000 Proper Names, Selected for Currency, Frequency, or Difficulty of Pronunciation*, rev. T. Thonus, 416

boot-scoot, 177

borrowings, Japanese into English, 373

bozo filter, 399

burn in, burn-in, 400

button, 296

button bar, Button Bar, 296

Byrne, Francis, *Grammatical Relations in a Radical Creole*, rev. G. Bartelt, 93; ed., *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*, rev. G. Bartelt, 93

call, 339

Cannon, Garland, Recent Japanese Borrowings into English, 373

Cassidy, Frederic G., ed., *Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H)*, rev. T. Clark, 306

Chapman, Robert, Clarity and Uncertainty about *bazooka*, 328; A Possible Etymology of *gadget*, 442

chat group, 400

chump change, 207

Clarity and Uncertainty about *bazooka*, R. Chapman, 328

Clark, Thomas L., rev. of *Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H)*, ed. F. Cassidy and J. H. Hall, 306

clear, 81

client/server, client-server, 400

computer porn, 178

computer sex, 178

contractions, negative auxiliary, 361

Coye, Dale, A Linguistic Survey of College Freshmen: Keeping Up with Standard American English, 260

critical race theory; CRT, 178

Cukor-Avila, Patricia, ed., *The Emergence of Black English: Text and Commentary*, rev. E. Schneider, 191

cyber; cyb, 400

cybergasm, Cyborgasm, 179

cyberizing, 406

cybersex, 179

cybertag, 179

cyborg, 406

data highway; data superhighway, 179

D'Costa, Jean, ed., *Voices in Exile: Jamaican Texts of the 18th and 19th Centuries*, rev. M. Görlach, 187; ed., *Language in Exile: Three Hundread Years of Jamaican Creole*, rev. M. Görlach, 187

Déjà vu, B. H. Lazerson, 285

Derivatives in *pre-*: A Persuasive Morphological Resource?, R.

INDEX FOR VOLUME 69 (1994)

Aarts, Flor, Relative *who* and *whom*: Prescriptive Rule and Linguistic Reality, 71

Aceto, Michael, rev. of *Africanisms in Afro-American Language Varieties*, ed. S. Mufwene, 411

Adams, Michael, A Berks County, Pennsylvania, Culinary Term, 111

Africanisms in Afro-American Language Varieties, ed. S. Mufwene, rev. M. Aceto, 411

Afrobics, 80

Algeo, Adele, Among the New Words, 80, 177, 294, 398

Algeo, John, Among the New Words, 80, 177, 294, 398; *Anglice*: An Unrecorded Sense and Two Congeners, 335; Engaged for What?, 439

Amerikansuomen Sanakirja, A Dictionary of American Finnish, by P. Virtaranta, rev. S. Pugh, 315

Among the New Words, J. Algeo and A. Algeo, 80, 177, 294, 398

Anglice: An Unrecorded Sense and Two Congeners, J. Algeo, 335

attaché, attache, 177

auxiliary contractions, negative, 361

auxiliary verbs, Gullah, 58

/aw/, Virginia, 145

babycakes, 111

back-to-back, 80

Bailey, Guy, ed., *The Emergence of Black English: Text and Commentary*, rev. E. Schneider, 191

Bartelt, Guillermo, rev. of *Grammatical Relations in a Radical Creole*, by F. Byrne, and *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*, ed. F. Byrne and T. Huebner, 93

Battistella, Edwin, The Prohibitive Slash, 440

bazooka, 328

Beginning to Spell: A Study of First-Grade Children, by R. Treiman, rev. R. Emerson, 311

bench aerobics, 81

Benewell Kemler's Black English, C. Millward, 155

bereavement fare, 81

Berks County, Pennsylvania, Culinary Term, A, M. Adams, 111

big iron, Big Iron, 399

Black English, 155, 339

Bobbitt, 295

Bollard, John K., ed., *Pronouncing Dictionary of Proper Names: Pronunciations for More Than 23,000 Proper Names, Selected for Currency, Frequency, or Difficulty of Pronunciation*, rev. T. Thonus, 416

boot-scoot, 177

borrowings, Japanese into English, 373

bozo filter, 399

burn in, burn-in, 400

button, 296

button bar, Button Bar, 296

Byrne, Francis, *Grammatical Relations in a Radical Creole*, rev. G. Bartelt, 93; ed., *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*, rev. G. Bartelt, 93

call, 339

Cannon, Garland, Recent Japanese Borrowings into English, 373

Cassidy, Frederic G., ed., *Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H)*, rev. T. Clark, 306

Chapman, Robert, Clarity and Uncertainty about *bazooka*, 328; A Possible Etymology of *gadget*, 442

chat group, 400

chump change, 207

Clarity and Uncertainty about *bazooka*, R. Chapman, 328

Clark, Thomas L., rev. of *Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H)*, ed. F. Cassidy and J. H. Hall, 306

clear, 81

client/server, client-server, 400

computer porn, 178

computer sex, 178

contractions, negative auxiliary, 361

Coye, Dale, A Linguistic Survey of College Freshmen: Keeping Up with Standard American English, 260

critical race theory; CRT, 178

Cukor-Avila, Patricia, ed., *The Emergence of Black English: Text and Commentary*, rev. E. Schneider, 191

cyber; cyb, 400

cybergasm, Cyborgasm, 179

cyberizing, 406

cybersex, 179

cybertag, 179

cyborg, 406

data highway; data superhighway, 179

D'Costa, Jean, ed., *Voices in Exile: Jamaican Texts of the 18th and 19th Centuries*, rev. M. Görlach, 187; ed., *Language in Exile: Three Hundread Years of Jamaican Creole*, rev. M. Görlach, 187

Déjà vu, B. H. Lazerson, 285

Derivatives in *pre-*: A Persuasive Morphological Resource?, R.

Southerland, 168
Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton, ed. F. Byrne and T. Huebner, rev. G. Bartelt, 93
Dictionary of American Finnish, A, Amerikansuomen Sanakirja, by P. Virtaranta, rev. S. Pugh, 315
Dictionary of American Proverbs, A, ed. W. Mieder, S. Kingsbury, and K. Harder, rev. D. Shulman, 91
Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H), ed. F. Cassidy and J. H. Hall, rev. T. Clark, 306
domain; domain name, 406
Doyle, Charles Clay, The Long Story of *the short end of the stick*, 96
D.R.V.; daily reference value; Daily Value, 82
dry beer, 82
dude, 321
e-book; electronic book, 82
Edwards, Walter F., *Verb Phrase Patterns in Black English and Creole*, rev. B. Fennell, 196
electronic highway; electronic communications highway; electronic superhighway, 180
Ellis, Michael, Literary Dialect as Linguistic Evidence: Subject-Verb Concord in Nineteenth-Century Southern Literature, 128
e-mail; e-mailer, 406, 407
e-mailbox, 406
Emergence of Black English, The: Text and Commentary, ed. G. Bailey, N. Maynor, and P. Cukor-Avila, rev. E. Schneider, 191
Emerson, Ralph H., rev. of *Beginning to Spell: A Study of First-Grade Children*, by R. Treiman, 311
Engaged for What?, J. Algeo, 439
facilitated communication, 296
FAQ, 407
Fennell, Barbara, rev. of *Verb Phrase Patterns in Black English and Creole*, ed. W. Edwards and D. Winford, 196
Finding *chump change*, C. Vandersee, 207
flame, 407
Frazer, Timothy C., Perception and Gender in Virginia Speech: The Case of /aw/, 145; On Transition Areas and the "Midland" Dialect: A Reply to Davis and Houck, 430
French paradox, 297
gadget, 442
Gaudio, Rudolf P., Sounding Gay: Pitch Properties in the Speech of Gay and Straight Men, 30
gay men, speech of, 30
gender, /aw/ in Virginia, 145
genetic discrimination, 83
gentleman's club, Gentleman's Club; gentlemen's club, 298
glide deletion, Southern English, 115
golden hour, 83
Gordon, Elizabeth, Sex Differences in Language: Another Explanation?, 215
Gōrlach, Manfred, rev. of *Voices in Exile: Jamaican Texts of the 18th and 19th Centuries*, ed. J. D'Costa and B. Lalla, and *Language in Exile: Three Hundred Years of Jamaican Creole*, ed. B. Lalla and J. D'Costa, 187
Grammatical Relations in a Radical Creole, by F. Byrne, rev. G. Bartelt, 93
gulf war syndrome, Gulf War Syndrome; Gulf syndrome, 180
Gullah, auxiliary verbs, 58
habit 'woman's dress', 102
Hall, Joan Houston, ed., *Dictionary of American Regional English, Volume II (D–H)*, rev. T. Clark, 306
Harder, Kelsie B., ed., *A Dictionary of American Proverbs*, rev. D. Shulman, 91
**Here us go* Again, F. Parker, C. Meyer, and K. Riley, 435
Herrmann, Claudine, *The Tongue Snatchers*, rev. T. Richardson, 317
highway, 181
Hill, Richard A., You've Come a Long Way, Dude—A History, 321
H of *Jesus H. Christ*, The, R. Smith, 335
Huber, Patrick J., *Redneck*: A Short Note from American Labor History, 106
Huebner, Thom, ed., *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*, rev. G. Bartelt, 93
ice (of alcoholic drinks), 83
infobahn, Infobahn, 407
info pike, 407
information appliance, 84
information superhighway; info superhighway; information highway, Information Highway; info highway, 181
info superpike, 407
Internaut, 407
Internetter, 408
I-way, 408
Japanese borrowings, 373

Jesus H. Christ, 331
Johnson, Ellen, Yet Again: The Midland Dialect, 419
Jucker, Andreas H., *Social Stylistics: Syntactic Variation in British Newspapers*, rev. R. Wachal, 320
kae, keh, 298
Kemler, Benewell, 155
kid divorce, 84
Kingsbury, Stewart A., ed., *A Dictionary of American Proverbs*, rev. D. Shulman, 91
kiss up to, 182
Lalla, Barbara, ed., *Voices in Exile: Jamaican Texts of the 18th and 19th Centuries*, rev. M. Görlach, 187; ed., *Language in Exile: Three Hundred Years of Jamaican Creole*, rev. M. Görlach, 187
Landau, Sidney I., *Native American*: Evidence of an Earlier Use, 202
Language in Exile: Three Hundred Years of Jamaican Creole, ed. B. Lalla and J. D'Costa, rev. M. Görlach, 187
laɒ dancing, 298
Lazerson, Barbara Hunt, *Déjà vu*, 285
LEAF, 408
line dance, line-dance, 183
Linguistic Survey of College Freshmen, A: Keeping Up with Standard American English, D. Coye, 260
Literary Dialect as Linguistic Evidence: Subject-Verb Concord in Nineteenth-Century Southern Literature, M. Ellis, 128
Long Story of *the short end of the stick*, The, C. C. Doyle, 96
looped, 84
LULU, 84
lurk, lurker, 408
MACHO; massive compact halo object, Massive Compact Halo Object, 183
Maynor, Natalie, ed., *The Emergence of Black English: Text and Commentary*, rev. E. Schneider, 191
McIlwain, Gloria, Tut Language, 111
MCS; multiple chemical sensitivity; multiple chemical sensitivity syndrome, 184
Meyer, Charles, **Here us go* Again, 435
Midland dialect, 419, 430
Mieder, Wolfgang, ed., *A Dictionary of American Proverbs*, rev. D. Shulman, 91
Millward, Celia, Benewell Kemler's Black English, 155
Mishoe, Margaret, The Pragmatics of Multliple Modal Variation in North and South Carolina, 3
molecular knife, 84
molecular medicine, 84
Montgomery, Michael, The Pragmatics of Multliple Modal Variation in North and South Carolina, 3
More on "Porchmouth," D. Shores, 441
MUD; multi-user dimension; multi-user dungeon, Multi-User Dungeon, 298
Mufwene, Salikoko S., On the Status of Auxiliary Verbs in Gullah, 58; ed., *Africanisms in Afro-American Language Varieties*, rev. M. Aceto, 411
multiple modal variation, 3
MUSE; multi-user simulated environment, 299
Native American: Evidence of an Earlier Use, S. Landau, 202
negative auxiliary contractions, 361
nested, 84
netiquette, 408
net sex, 299
netter, nettie, 409
netwriter, netwriting, 409
new age beverage; New Age beverage; New Age drink, 85
newbee, newbie, 409
no-fly zone, 85
North Carolina, multiple modal variation, 3
off-line reader, 409
On the Sociolinguistic Significance of Obscure Dialect Structures: The [NP_i *call* NP_j V-*ing*] Construction in African-American Vernacular, W. Wolfram, 339
On the Status of Auxiliary Verbs in Gullah, S. Mufwene, 58
On Transition Areas and the "Midland" Dialect: A Reply to Davis and Houck, T. Frazer, 430
open mike, open-mike, 299
otoacoustic emission, 85
Oxford Dictionary of New Words, The: A Popular Guide to Words in the News, comp. S. Tulloch, rev. D. Shulman, 91
Parker, Frank, **Here us go* Again, 435
peer lending, 300
Perception and Gender in Virginia Speech: The Case of /aw/, T. Frazer, 145
Persian Gulf syndrome, Persian Gulf Syndrome; Persian Gulf Way mystery syndrome, 184

personal communication service; PCS, 86
personal communicator; personal communications device; personal digital assistant; personal digital appliance; PDA; personal intelligent communicator; PIC, 86
phat, 300
Phillips, Betty S., Southern English Glide Deletion Revised, 115
pitch properties, gay and straight men, 30
pity party, 300
pog, 300
Poplack, Shana, *-S* or Nothing: Marking the Plural in African-American Diaspora, 227
Portsmouth, 441
Possible Etymology of *gadget,* A, R. Chapman, 442
Pragmatics of Multliple Modal Variation in North and South Carolina, The, M. Mishoe and M. Montgomery, 3
pre-, 168
prescriptive rules, *who* and *whom,* 71
Prohibitive Slash, The, E. Battistella, 440
Pronouncing Dictionary of Proper Names: Pronunciations for More Than 23,000 Proper Names, Selected for Currency, Frequency, or Difficulty of Pronunciation, ed. J. Bollard, rev. T. Thonus, 416
Pugh, Stefan, rev. of *Amerikansuomen Sanakirja, A Dictionary of American Finnish,* by P. Virtaranta, 315
RDI; Reference Daily Intake, 87
Recent Japanese Borrowings into English, G. Cannon, 373
Redneck: A Short Note from American Labor History, P. Huber, 106
Re-Go; reinventing government, Reinventing Government, 185
Relative *who* and *whom*: Prescriptive Rule and Linguistic Reality, F. Aarts, 71
remailer, 409
Reynolds, Bill, The /z/ → [d] Variable Rule in Negative Auxiliary Contractions in Southern States English, 361
Richardson, Thaïs L., rev. of *The Tongue Snatchers,* by C. Herrmann, 317
Riley, Kathryn, **Here us go* Again, 435
Schneider, Edgar W., rev. of *The Emergence of Black English: Text and Commentary,* ed. G. Bailey, N. Maynor, and P. Cukor-Avila, 191
Sekirin, Peter, rev. of *Ukrainska mova na lingvistichnej karti Kanady* [*The Ukrainian Language on the Linguistic Map of Canada*], by J. Zluktenko, 319
Sex Differences in Language: Another Explanation?, E. Gordon, 215
Shores, David L., More on "Porchmouth," 441
short end of the stick, the, 96
Shulman, David, rev. of *The Oxford Dictionary of New Words: A Popular Guide to Words in the News,* comp. S. Tulloch, and *A Dictionary of American Proverbs,* ed. W. Mieder, S. Kingsbury, and K. Harder, 91
site kill file, 410
skyboard, 87
sky surfing, 87
slack, 301
slacker, Slacker, 301
slipstream, 302
Slotkin, Alan R., Two New "Obscenities": The Acceptability of Taboo Words in the Media, 220
slug, 302
Smith, Roger, The *H* of *Jesus H. Christ,* 331
Social Stylistics: Syntactic Variation in British Newspapers, by A. Jucker, rev. R. Wachal, 320
-S or Nothing: Marking the Plural in African-American Diaspora, S. Poplack and S. Tagliamonte, 227
Sounding Gay: Pitch Properties in the Speech of Gay and Straight Men, R. Gaudio, 30
sou-sou, 303
South Carolina, multiple modal variation, 3
Southerland, Ronald H., Derivatives in *pre-*: A Persuasive Morphological Resource?, 168
Southern English Glide Deletion Revised, B. Phillips, 115
Southern English, negative auxiliary contractions, 361
Southern literature, subject-verb concord, 128
spamming, 410
split ticket, 88
sport-fuck, 220
step training; step(ping) class; step aerobics, 88
stunt, 222
subject-verb concord, 128
superhighway, 180
sysop, 410

table dancing, 303
Tagliamonte, Sali, *-S* or Nothing: Marking the Plural in African-American Diaspora, 227
technical, 88
third wave, Third Wave, 303
Thonus, Terese, rev. of *Pronouncing Dictionary of Proper Names: Pronunciations for More Than 23,000 Proper Names, Selected for Currency, Frequency, or Difficulty of Pronunciation*, ed. J. Bollard, 416
thread, 410
Tongue Snatchers, The, by C. Herrmann, rev. T. Richardson, 317
toolbar, tool bar, 304
trans fatty acid; trans fat, 89
Treiman, Rebecca, *Beginning to Spell: A Study of First-Grade Children*, rev. R. Emerson, 311
Tulloch, Sara, comp., *The Oxford Dictionary of New Words: A Popular Guide to Words in the News*, rev. D. Shulman, 91
Tut Language, G. McIlwain, 111
twit filter, 410
Two New "Obscenities": The Acceptability of Taboo Words in the Media, A. Slotkin, 220
Ukrainska mova na lingvistichnej karti Kanady [*The Ukrainian Language on the Linguistic Map of Canada*], by J. Zluktenko, rev. P. Sekirin, 319
up-speak, 185
uptalk, up-talk, 185
V, v, 304
Vandersee, Charles, Finding *chump change*, 207
Van Ness, Silke, Whose *habit* Is It?, 102
velvet, 89
Velvet Divorce, velvet divorce; Velvet Split, 89
Verb Phrase Patterns in Black English and Creole, ed. W. Edwards and D. Winford, rev. B. Fennell, 196
viatical settlement; viatical; viatication, 89
Virginia, gender and /aw/, 145
Virtaranta, Pertti, *Amerikansuomen Sanakirja, A Dictionary of American Finnish*, rev. S. Pugh, 315
virtual community, 305
virtual rape, 305
virtual sex; virtual reality sex, 185
Voices in Exile: Jamaican Texts of the 18th and 19th Centuries, ed. J. D'Costa and B. Lalla, rev. M. Görlach, 187
Wachal, Robert S., rev. of *Social Stylistics: Syntactic Variation in British Newspapers*, by A. Jucker, 320
whirlpool; whirlpooling, 90
who and *whom*, 71
Whose *habit* Is It?, S. Van Ness, 102
Winford, Donald, *Verb Phrase Patterns in Black English and Creole*, rev. B. Fennell, 196
Wolfram, Walt, On the Sociolinguistic Significance of Obscure Dialect Structures: The [NP, *call* NP, V-*ing*] Construction in African-American Vernacular, 339
Yet Again: The Midland Dialect, E. Johnson, 419
You've Come a Long Way, Dude—A History, R. Hill, 321
/z/ → [d] Variable Rule in Negative Auxiliary Contractions in Southern States English, The, B. Reynolds, 361
Z-ing, 186
Zluktenko, Juri, *Ukrainska mova na lingvistichnej karti Kanady* [*The Ukrainian Language on the Linguistic Map of Canada*], rev. P. Sekirin, 319